

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1295
E/CN.4/Sub.2/418
13 June 1978

RUSSIAN
Original: French

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Тридцать пятая сессия
ПОДКОМИССИЯ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ
И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ
Тридцать первая сессия

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД
В ЛЮБОЙ ЧАСТИ ЗЕМНОГО ШАРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ
И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Записка Генерального секретаря

1. Генеральный секретарь получил ноту Министерства иностранных дел Демократической Кампучии от 22 апреля 1978 г. с просьбой распространить ее в качестве официального документа среди компетентных органов Организации Объединенных Наций и всех государств-членов.
2. Ниже дается текст указанной ноты:

Министерство иностранных дел
Демократической Кампучии

1. С 17 апреля 1975 года, со дня полного и окончательного освобождения Кампучии, империалисты, экспансионисты и аннексионисты, пользуясь тем, что народу и правительству Демократической Кампучии пришлось столкнуться с серьезными проблемами последствий войны, ведут активную деятельность против Демократической Кампучии, используя грубую силу для нападения на территорию страны и ведения подрывной деятельности, саботажа, а также других враждебных действий, направленных на подстрекательство к государственному перевороту в стране. С целью изолирования страны они проводят во всем мире лживую клеветническую кампанию против Демократической Кампучии. В целях изменения существующего государственного порядка они стараются не допустить развития Демократической Кампучии в качестве независимого и суверенного государства, помешать народу Кампучии воспользоваться правом быть хозяином своей страны, а также создать препятствия для правительства Демократической Кампучии в решении насущных проблем, включая обеспечение населения продуктами питания.

2. В частности, в своей лживой и клеветнической кампании против Демократической Кампучии пропагандистская машина империализма, экспансионизма и аннексионизма подняла так называемый вопрос о "правах человека". Эта постыдная клевета на народ Кампучии — не новость, и она не удивила народ и правительство Демократической Кампучии. Империалисты, экспансионисты и аннекционисты проводят свою клеветническую кампанию против народа Кампучии с того самого момента, как он восстал против их господства, гнета и эксплуатации. В то время они не только вели словесные нападки, но также подвергали репрессиям и истребляли народ Кампучии, пытались подавить его сопротивление. В 1970–1975 годах американские империалисты, при активном участии британских империалистов, мобилизовали самые современные средства массового уничтожения в целях ведения крайне жестокой, варварской и разрушительной агрессивной войны против Кампучии. Чтобы поставит народ Кампучии на колени и вынудить его прекратить свою национально-освободительную борьбу, которую согласившись на рабство, они сбрасывали до 5 000 т бомб в день, зверски убили и искалечили более 1 млн. жителей и разорили страну. В настоящее время они готовятся развязать еще более возмутительную клеветническую кампанию против Демократической Кампучии. Этого следует ожидать, поскольку в Демократической Кампучии не осталось больше ни одного империалиста или экспансиониста. В настоящий момент будущее Кампучии находится в руках народа, который является истинным хозяином страны. С каждым днем независимая и суверенная Демократическая Кампучия крепнет и набирает силы. Прошел тот день, когда империалисты, экспансионисты и аннекционисты могли надеяться на возврат к угнетению и истязанию народа Кампучии, к самоуправству в стране. Поэтому как бы ни были яростны их нападки, они уже никогда не смогут подорвать позицию народа Кампучии, как суверенной нации. К настоящему моменту Кампучия добилась подлинной и окончательной независимости, и народ Кампучии является и всегда будет являться подлинным хозяином своей собственной страны.

3. Но же самое касается истории борьбы за независимость, которую вели народы Азии, Африки и Латинской Америки. Старые и новые колониалисты, империалисты и экспансионисты жестоко притесняли и уничтожали народы, которые стремились сбросить иго угнетения. Несмотря на то, что их преступные руки запачканы кровью нескольких миллионов людей, они продолжают злобно клеветать на народы и страны, которые против них боролись. Наибольшую жестокость и вероломство во всех этих преступлениях проявили британские колониалисты и империалисты. Теперь, когда народы третьего мира сбросили иго империалистов и экспансионистов и упорно защищают свою независимость, суверенитет и территориальную целостность, а также утверждают право решать свое собственное будущее и управлять своими собственными национальными ресурсами, империалисты и экспансионисты продолжают вести свою преступную деятельность, стараясь при помощи грубой силы или саботажа уничтожить то, чего в борьбе добились эти народы. Они бесстыдно вмешиваются во внутренние дела стран третьего мира и стараются оклеветать их любым способом в результате чего они лишаются возможности развиваться независимо. Однако вопреки этой наглой позиции империалистских стран третьего мира и страны, преданные делу независимости и справедливости, продолжают вести свою борьбу, они четко отличают друзей от врагов и не дают провести политику логичной эксплуататоров, грабителей и преступников, которой руководствуются империалисты и экспансионисты.

4. Организация Объединенных Наций должна рассмотреть вопрос о том, следует ли позволить империалистам, экспансионистам и аннекционистам продолжать вмешиваться во внутренние дела других стран, подрывать суверенитет независимых и суверенных государств, а также использовать Организацию Объединенных Наций в качестве форума для распространения их логики эксплуататоров, грабителей и преступников. В Организации Объединенных Наций эти империалисты, экспансионисты и аннекционисты повсюду пытаются свернуть борьбу народов за независимость, противятся решению проблем угнетения, а также создают препятствия

для использования народами и странами их права определять свое собственное будущее. Они пытаются повернуть колесо истории вспять. Поэтому Организация Объединенных Наций рассматривает вопрос о пересмотре своего Устава, с тем чтобы отразить настоящее положение дел в мире и помешать империалистам, экспансионистам и аннексионистам вести деятельность против народов мира.

5. В настоящее время Демократической Кампучии, которая только что пережила крайне жестокую и варварскую агрессивную войну, развязанную американским империализмом, приходится бороться с актами яростной агрессии со стороны вьетнамских аннексионистов в их стремлении завладеть территорией и страна, опираясь на свои собственные силы, занята работой по национальному строительству. Все руководящие кадры совместно со всем народом активно участвуют в выполнении задач по оборонному и государственному строительству. В соответствии с этим Демократическая Кампучия еще не может послать свою делегацию в Организацию Объединенных Наций, с тем чтобы показать в истинном свете и заклеить постыдную и вероломную сущность правительства Великобритании, которое в настоящее время в своих нападениях против строительства нового общества в Кампучии, делу которого глубоко предан весь народ страны, выступает в качестве выразителя идей всех империалистов, экспансионистов, аннексионистов и реакционеров.

6. Какими же качествами должно обладать правительство Великобритании, если оно играет роль апостола человечества? В действительности, правительство Великобритании представляет режим британских колониалистов и империалистов, известной как самый позорный и низкий в истории человечества. В прошлом британские империалисты и колониалисты были чрезвычайно жестоки и безжалостны. Их сущность не изменилась; они и сейчас чрезвычайно жестоки и безжалостны. Слегка изменился лишь их характер, поскольку они не обладают уже достаточной силой, чтобы противостоять мощи народов мира. На протяжении нескольких веков истории человечества британские империалисты и колониалисты эксплуатировали, угнетали, уничтожали, грабили и обирали миллионы жителей Азии, Америки и Латинской Америки. Даже сейчас народы Азии, Африки и Латинской Америки продолжают жить в крайней нищете и страданиях. Некоторые страны сбросили иго британского империализма и колониализма, но все еще продолжают жить в голоде и нищете вследствие пережитого ими гнета, эксплуатации и грабежа. Другие страны явились свидетелями значительного уменьшения своего населения, так как британские империалисты и колониалисты перевезли из этих стран несколько миллионов людей в качестве рабов. Организация Объединенных Наций не в состоянии излечить эти хронические последствия действий британских империалистов и колониалистов.

Позорные расистские режимы Яна Смита и Форстера, приспешников британского колониализма эксплуатируют, угнетают и истребляют народы Зимбабве, Азании и Намибии. Для спасения этих расистских режимов правительство Великобритании пользуется любым видом предательства, чтобы при помощи этих режимов британские империалисты могли продолжать эксплуатировать, угнетать и грабить народы этих стран. На Ближнем Востоке британские империалисты и колониалисты явились первоосновой потери народом Палестины своей национальной территории и права. Вставая на сторону израильских сионистов и мешая народу Палестины воспользоваться своими национальными правами, а арабским народам вернуть свои территории, правительство Великобритании становится сообщником империалистических и аннексионистских держав. Все это лишь усугубляет преступления британских империалистов, в которых они погрязли еще пять лет назад, в 1970-1975 годах, во время крайне жестокой и безжалостной агрессивной войны американских империалистов против Кампучии. В настоящее время правительство Великобритании повсюду встает на сторону империалистов, экспансионистов, аннексионистов и расистов, оказывая сопротивление справедливому делу народов мира. В Организации Объединенных Наций оно постоянно выступает против

независимости, суверенитета и права государств определять свою собственную судьбу. Британские империалисты совершили массу преступлений против государств и народов мира, они попирают основные и священные права народов и стран Азии, Африки и Латинской Америки. Поэтому они не имеют право говорить о правах человека. Фактически, судить надо их. Миру хорошо известна их варварская и низкая сущность.

7. Что касается эксплуатации британским империализмом и монополитическим капитализмом народа Великобритании, правительство Демократической Кампучии, в отличие от правительства Великобритании, которое бесстыдно вмешивается во внутренние дела Демократической Кампучии, никогда не старалось повлиять на внутренние дела Великобритании. Миру хорошо известно, что сейчас в Англии представители британского империализма и монополистического капитала живут в роскоши, которая зиждется на трупах тех, кого в течение веков они эксплуатировали, угнетали и разоряли. Не гуманным путем накоплено их богатство, а путем использования грубой и жестокой силы. Не пожалели они и народ Великобритании, который они жестоко эксплуатируют и угнетают. Миллионы англичан живут в нищете, без всякой гарантии на право жить. Какое право предоставило правительство Великобритании своему народу, кроме права быть рабом британского монополитического капитала, права продавать свой труд, права быть безработным, права воровать и грабить, права продавать себя и т.п.? Принадлежит ли основное право человека, а именно право управлять средствами производства, британскому монополитическому капиталу или народу Великобритании? Миллионы англичан не имеют работы. Сотни тысяч молодых англичан по окончании учебы имеют лишь право бродить по улицам, не имея надежд на будущее. Что касается жителей Северной Ирландии, то они лишены всех основных прав. Молодежь и народ Великобритании всегда упорно боролись за то, чтобы обеспечить гарантии на право жить с достоинством и честью. Но в ответ правительство Великобритании, орудие диктатуры британского империализма и монополитического капитала, прибегало к тюрьмам, заключениям, убийствам и другим вероломным мерам. Таковы "права человека" по-английски. Правительству Демократической Кампучии хорошо известны все эти факты. Однако оно все равно твердо придерживается принципов невмешательства во внутренние дела других государств. Более того, оно прекрасно знает, что там, где существует угнетение и убийство, существует борьба, и что справедливость всегда торжествует над несправедливостью. Поэтому, что касается внутренних дел Великобритании, рано или поздно народ страны поднимется на борьбу, получит право определять свою собственную судьбу и положит конец эксплуатации и угнетению со стороны британского империализма и монополитического капитала.

8. Империалисты и правительство Великобритании проявляют мало заботы о своем народе. Разве они могут любить народ Кампучии больше, чем народ Великобритании? Могут ли они поднимать вопрос о правах человека, не руководствуясь при этом логикой империалистов, эксплуататоров, угнетателей и грабителей? Правительство Великобритании не имеет права вмешиваться во внутренние дела Демократической Кампучии. Народ и правительство Демократической Кампучии решительно осуждают ненавистное вмешательство правительства Великобритании, которое является оскорблением чести и достоинства народа Кампучии и суверенитета Демократической Кампучии. В целях представления информации борющимся за мир и справедливость странам мира правительство Демократической Кампучии желало бы кратко осветить положение дел в Демократической Кампучии.

9. Каждый гражданин Кампучии и вся страна в целом искренне стремятся к тому, чтобы их государство было независимым, единым, мирным, нейтральным, неприсоединившимся и суверенным в своей территориальной целостности, обществом, в котором царит счастье, равенство, справедливость и истинная демократия, без бедных или богатых, без эксплуататоров или эксплуатируемых, обществом где все люди живут в гармонии и полном национальном единстве и сообща участвуют в производстве, строительстве и обороне страны. Руководствуясь этим идеалом и искренними священными стремлениями, все граждане Кампучии и народ Кампучии в целом готовы идти на любые жертвы и бороться с любым противником, каким бы сильным и жестоким он ни был. Выдающаяся победа 17 апреля 1975 года позволила народу Кампучии осуществить свои основные стремления. Он полностью завоевал право быть хозяином своей собственной судьбы и судьбы своей страны, право управлять всеми средствами производства и право на физическую, политическую и культурную жизнь. Завоевав эти права, народ Кампучии мобилизовал все свои силы на защиту Демократической Кампучии, на строительство нового общества на этом новом этапе истории страны, твердо придерживаясь принципов независимости, суверенитета, самообеспечения и самоопределения. Высоко поднимая знамя национальной независимости, народ Кампучии готов перенести любые трудности, он отказывается просить помощи у империалистов и экспансионистов, чтобы они не могли прибегнуть ни к малейшим уловкам для возобновления в той или иной форме своего гнета и эксплуатации.

10. За последние три года народ Кампучии положил конец шпионской и подрывной деятельности империалистов, экспансионистов, аннексионистов и их приспешников, а также их попыткам организовать государственный переворот в Демократической Кампучии. Таким образом, народ Кампучии с честью защитил, укрепил и обеспечил развитие и расцвет власти рабоче-крестьянских масс. В то же время народ и революционная армия Кампучии отразили акты агрессии со стороны всех иностранных врагов, защитили и полностью сохранили независимость, суверенитет и территориальную целостность Демократической Кампучии.

11. Определенные успехи были достигнуты в строительстве нового общества, основанного на коллективизме, что соответствует основным стремлениям народа Кампучии. Старым производственным отношениям, основанным на угнетении и эксплуатации, положен конец, и постоянно развиваются и укрепляются новые производственные отношения на основе независимости, равенства и социалистического коллективизма. Получили освобождение все производительные силы. В настоящее время в Демократической Кампучии не осталось ни одного империалиста или экспансиониста, которые пользовались бы плодами труда нашего народа, плодами, доставшимися ценой пота и крови. Бывшие государственные служащие, являющиеся рядовыми гражданами страны, живут и работают как любой рабочий или администратор, т.е. на основе равенства. Они поддерживают новую государственную систему, способную эффективно защищать страну и обеспечивать ее быстрое развитие. Им также приятно сознавать, что они приняли участие в строительстве нового общества, поскольку для патриотов Кампучии это дорога к почету. Все равны, и не существует эксплуататоров или эксплуатируемых. Поля и рисовые плантации принадлежат крестьянам, фабрики принадлежат рабочим; они имеют право выносить решения и распоряжения. Все, что досталось ценой пота и крови, принадлежит народу, а не кому-либо еще. В Демократической Кампучии деньги вышли из употребления, и больше не существует заработной платы. Как же может выжить подобное общество? Оно может выжить, поскольку не существует более эксплуатации человека человеком. Несомненно, если бы такая эксплуатация сохранилась, как во времена предателя Лон Нола, народ поднялся бы на свержение режима. Эта государственная система, основанная на принципах коллективизма, которая в течение последних трех лет постоянно укреплялась, развивалась и совершенствовалась, постепенно обеспечила народу и правительству Демократической Кампучии условия, необходимые для решения противоречий между городом и деревней, рабочими и

крестьянами, умственным и физическим трудом, экономическим базисом и надстройкой, а также властью и массами. С устранением этих противоречий государственный строй Демократической Кампучии, основанный на коллективизме, раз и навсегда избавился от системы частной собственности и эксплуатации человека человеком, которую поддерживают империалисты, экспансионисты и аннексионисты. Благородный идеал народа Кампучии заключается в строительстве общества, нового в истории человечества. Правительство Демократической Кампучии прилагает все усилия для обеспечения счастливой жизни нескольких миллионов жителей своей страны, и в первую очередь бедняков. И в этом плане оно уже добилось первых значительных успехов.

12. За последние три года в процессе экономического восстановления и строительства страны народ Кампучии, полагаясь на свои собственные ресурсы, в результате героической борьбы добился определенных результатов, особенно в области гидротехнических проектов, которые составляют основу для развития сельского хозяйства страны. На основе развития сельского хозяйства страна добилась успеха в промышленности, ремеслах, в социальном и культурном секторах. Уже спустя два года после разрушительной войны народ Кампучии решил проблему обеспечения населения продуктами питания. Более чем для 90% жителей страны проблема малярии, от которой всегда страдало 80% населения, уже решена. Ликвидирована основная проблема неграмотности. Постоянно улучшаются условия жизни всех жителей страны.

13. В настоящее время положение дел значительно улучшилось по сравнению с 1975 годом, когда страна только стала оправляться от жестокой и разрушительной войны. Народ Кампучии считает, что результаты, которых он добился в течение последних трех лет, представляют собой новые и великие победы и большой скачок вперед на новом этапе истории государства. Однако, принимая во внимание тот факт, что страна поставила перед собой задачи, рассчитанные на длительный период, впереди у нас еще долгий путь. Правительство Демократической Кампучии твердо придерживается политики максимального объединения всех слоев населения. Только мобилизовав весь народ в целом, можно решить исторические национальные задачи послевоенного периода. В своей деятельности правительство Демократической Кампучии не прибегает к убийствам, как пытались представить в своих лживых и клеветнических заявлениях империалисты, экспансионисты и аннексионисты. Это правительство преследует благородную и великую цель служения народу на основе справедливости. В своем выступлении от 27 сентября 1977 года на митинге, посвященном празднованию семнадцатой годовщины со дня основания коммунистической партии Кампучии, товарищ Пол Пот, секретарь Центрального комитета коммунистической партии Кампучии и премьер-министр правительства Демократической Кампучии, подчеркнул: "Политика, которая идет на пользу рабочим, крестьянам и другим народным массам, является справедливой политикой и получает самую широкую поддержку. Она представляет собой мощную силу, обеспечивающую надежную национальную оборону, быстрое строительство страны и быстрый рост уровня жизни народа. Партия - это подлинный выразитель интересов бедняков. В противном случае, если бы партия эксплуатировала и подавляла народ, она бы не получала поддержки и не осталась бы безнаказанной. Таков урок истории". В деле мобилизации всех национальных и людских ресурсов правительство Демократической Кампучии руководствуется вполне определенной политикой, которая позволяет сделать четкое различие между стратегическими и тактическими силами. Оно прекрасно знает, когда нужно быть непреклонным и упорно бороться, когда объединяться и когда идти на уступки и проявлять милосердие. Однако с предателями, агентами иностранных империалистов и реакционеров, пытающихся уничтожить собственную нацию, собственный народ и собственную революцию, правительство решительно и твердо придерживается политики диктатуры пролетариата. Более того, правительство Демократической Кампучии прилагает все усилия для максимального и скорейшего повышения

уровня жизни народа с целью обеспечения каждому гражданину страны полной физической, умственной и моральной силы и деятельности на основе искреннего патриотизма, а также с целью обеспечения быстрого роста населения Кампучии для обороны, развития и скорейшего расцвета страны. У правительства Демократической Кампучии нет причин для сокращения численности населения или для поддержания ее на данном уровне, поскольку на сегодняшний день население составляет 8 млн. человек, что гораздо ниже возможностей страны, которая нуждается в более чем 20 млн. человек. В соответствии с этим цель правительства Демократической Кампучии заключается в скорейшем увеличении численности населения страны. История свидетельствует о том, что только империалисты и колонизаторы придерживаются политики убийства и геноцида. Это, например, относится к британским колонизаторам, которые начали уничтожать коренное население Америки, за что получили откровенное осуждение во всем мире. Спустя три года после полного и окончательного освобождения Кампучии дала свои первые успешные результаты политика повышения роста численности населения.

14. Если бы не поддержка народа Кампучии, если бы весь народ Кампучии не был готов для борьбы и самостоятельного развития страны, если бы народ Кампучии не был тесно объединен и глубоко уверен в своей победе, война за национальное освобождение не увенчалась бы успехом, безусловно, не набрало бы силы бурное массовое движение, направленное на защиту Демократической Кампучии и на строительство нового общества, и Демократическая Кампучия не смогла бы одержать тех побед, которые она одержала. Народ Кампучии в тесном единстве с коммунистической партией Кампучии искренне борется за достижение своего благородного идеала в деле строительства нового общества.

15. В своей справедливой борьбе народ Кампучии получил сочувствие, одобрение и поддержку народов неприсоединившихся стран, стран третьего мира и всех стран, стремящихся к независимости и справедливости во всем мире. Эта поддержка основана на принципах равенства, взаимного уважения и невмешательства во внутренние дела других стран. Поэтому она неоценима. Правительство Демократической Кампучии считает, что Организации Объединенных Наций следует осудить лживые и клеветнические нападки империалистов, экспансионистов, аннексионистов и их приспешников на Демократическую Кампучию, и особенно вмешательство во внутренние дела Демократической Кампучии со стороны правительства Великобритании, а также ей следует осудить ложь и клевету со стороны хулиганов, предателей и апатридов. Организации Объединенных Наций следует поддерживать усилия народа Кампучии, который постоянно борется за строительство нового общества, где нет эксплуатации человека человеком и где люди пользуются подлинными правами и свободами. Поскольку, если бы не было подлинных прав и свобод и если бы новая власть в Кампучии эксплуатировала и притесняла народ, он бы, несомненно, уничтожил эту власть. Более того, народ Кампучии, который направляет все свои усилия на успешное строительство нового общества, не создал ни малейшей проблемы для Организации Объединенных Наций.

16. Народ Кампучии, который имеет право управлять своей собственной страной, право управлять средствами производства и право жить в любом смысле этого слова, постоянно мобилизует свои силы на обеспечение успешного продолжения революции в стране, на надежную оборону родины, на обеспечение прочного развития, повышение жизненного уровня на основе независимости и суверенитета и на опору на собственные ресурсы. Народ Кампучии твердо уверен, что, лишь прилагая все усилия для выполнения национальных задач, он может внести свой скромный вклад в революционную борьбу народов мира, борьбу за национальное освобождение, в борьбу за обеспечение независимости, суверенитета и территориальной целостности народов неприсоединившихся стран, стран третьего мира и стран, борющихся за независимость, справедливость и полное уничтожение позорной системы империализма, экспансионизма и аннексионизма, с тем чтобы обеспечить всем народам мира возможность пользоваться подлинными правами и свободами.

Пномпень, 22 апреля 1978 г.